



Instrukcja obsługi



#NEXTLEVEL

Kosiarka elektryczna
RINO MOW32E

Spis treści

<i>Deklaracja zgodności</i>	3
<i>Wprowadzenie</i>	4
<i>Bezpieczeństwo</i>	4
<i>Znaczenie symboli</i>	9
<i>Specyfikacja</i>	11
<i>Budowa</i>	11
<i>Montaż</i>	13
<i>Przed rozpoczęciem</i>	15
<i>Obsługa kosiarki</i>	16
<i>Konserwacja</i>	19
<i>Neutralizacja</i>	20
<i>Rino poleca</i>	20

CE - Deklaracja zgodności

Nazwa: Kosiarka elektryczna RINO MOW-32E
Typ: Kosiarka elektryczna RINO

Symbol fabryki: H9101
Zastosowanie: Koszenie oraz mulczowanie trawy

Wyprodukowano dla: AMR IMPEX SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
ul. Gen. Mieczysława Boruty-Spiechowicza 68,
43-300 Bielsko-Biała

Powyższy wyrób spełnia wszystkie wymagania dyrektyw wspólnotowych: EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022, EN IEC 62841-4 3:2021+A11:2021, AfPS GS 2019:01 PAK, EK9-BE-52(v4):2020 and EK9-BE-98(v2):2020 EN 62841-1:2015/A11:2022 EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021 AfPS GS 2019:01 PAK EK9-BE-52(v4):2020 EK9-BE-98(v2):2020

Imię i Nazwisko: Marcin Płatek
Adres: ul. Gen. Mieczysława Boruty-Spiechowicza 68,
43-300 Bielsko-Biała

Podpis osoby
upoważnionej:

Płatek Marcin

Wprowadzenie

Poniżej prezentujemy instrukcję obsługi kosiarki elektrycznej. Zapoznanie się z nią jest konieczne zarówno ze względów praktycznych, jak i ze względów bezpieczeństwa. Prosimy zatem o jej dokładne przeczytanie i zastosowanie się do uwag w niej zawartych.

Nasze kosiarki są produkowane z największą dbałością o jakość, bezpieczeństwo oraz komfort użytkowania. Cały proces produkcyjny jest zgodny z normami Unii Europejskiej, dotyczącymi tego typu produktów. Największą uwagę przywiązujemy do bezpieczeństwa, dlatego użytkowanie sprzętu w sposób niewłaściwy i niezgodny z jego przeznaczeniem, bez dokładnego zapoznania się z niniejszą instrukcją może doprowadzić do sytuacji wielorako niebezpiecznych.

Bezpieczeństwo



Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się z instrukcją obsługi.



Nie korzystaj z urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających.



Pracuj wyłącznie w specjalnych rękawicach ochronnych.



Używaj specjalnego ubioru takiego jak kask, maska przeciwpyłowa oraz okulary ochronne, pamiętaj aby zawsze przed pracą spinać włosy.



Nie korzystaj z urządzenia na deszczu, ani w wilgotnym środowisku.



Zabrania się pracy z urządzeniem w miejscach zagrożonych wybuchem lub pożarem.



Nie uruchamiaj urządzenia w pomieszczeniach,



Unikaj kontaktu z częściami elektrycznymi, chroń się przed porażeniem prądem.



Upewnij się, że podczas pracy z urządzeniem w pobliżu nie ma dzieci, ani osób nieznajomych z instrukcją.



Korzystając z urządzenia upewnij się, że stoisz stabilnie, a twoje podłoże jest bezpieczne.



Nie modyfikuj, ani nie naprawiaj kosiarki na własną rękę.



Operator kosiarki zobowiązany jest do utylizacji wszelkich odpadów powstałych przy pracy z urządzeniem.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

1. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do koszenia trawy. Nie używaj go do innych celów, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia lub zranienia.
2. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie są zaznajomione z treścią instrukcji obsługi, obsługiwać maszyny.
3. Osoba obsługująca kosiarkę jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo osób w obszarze pracy. Nigdy nie używaj kosiarki w pobliżu innych ludzi, dzieci ani swobodnie poruszających się zwierząt.
4. Przed rozpoczęciem koszenia sprawdź teren, na którym będzie używana kosiarka, i usuń kamienie, druty, patyki, drzazgi, kości i inne obce przedmioty, które mogą zostać złapane lub odrzucone i spowodować obrażenia.

Instrukcja użytkowania

1. Obsługuj maszynę tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
2. Unikaj koszenia mokrej trawy.
3. Zawsze upewnij się, że masz pewne oparcie na stokach.
4. Chodź, nigdy nie biegaj.
5. Koś w poprzek stoku, nigdy w górę i w dół.
6. Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku na stokach.
7. Nie koś nadmiernie stromych stoków.
8. Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub ciągnięcia urządzenia w swoją stronę.
9. Zatrzymaj ostrze, jeśli maszyna musi być przechylona do transportu, podczas przechodzenia przez powierzchnie inne niż trawa oraz podczas transportu maszyny do i z miejsca użytkowania.
10. Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi osłonami lub bez urządzeń zabezpieczających, na przykład deflektorów i/lub kosza na trawę.
11. Włączaj silnik ostrożnie zgodnie z instrukcjami i trzymając stopy z dala od ostrza(a).
12. Nie przechylaj maszyny podczas włączania silnika.
13. Nie uruchamiaj maszyny stojąc przed otworem wylotowym.
14. Nie wkładaj rąk ani stóp w pobliże lub pod obracające się części. Trzymaj się z dala od otworu wylotowego przez cały czas.
15. Upewnij się, że kosiarka jest wyłączona podczas przemieszczania się z jednego obszaru roboczego do drugiego.
16. Zatrzymaj maszynę i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
17. Podczas użytkowania noś solidne obuwie i odpowiednią odzież na zewnątrz.
18. Nigdy nie wkładaj rąk pod spód obszaru cięcia, gdy kosiarka jest włączona.
19. Trzymaj elastyczny przewód zasilający z dala od ostrza.
20. Przed użyciem sprawdź przewód zasilający pod kątem oznak uszkodzenia lub starzenia.

21. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub bez osłon.
22. Niebezpieczeństwo! Ostrze tnące obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika.
23. Nigdy nie uruchamiaj kosiarki, gdy leży na boku.
24. Podczas pracy zawsze przyjmuj bezpieczną postawę i trzymaj kosiarkę mocno, z dala od ciała, trzymając ręce i stopy z dala od głowicy tnącej.
25. Dokładnie sprawdź obszar, który ma być koszony, usuń wszystkie kamienie, patyki, sznurki, druty i inne przedmioty, które mogą utrudniać koszenie.
26. Zawsze bądź świadomy swojego oparcia podczas koszenia na stokach.

**OSTRZEŻENIE**

Ostrze tnące obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika. Jeśli kosiarka wibruje w sposób nienormalny natychmiast zidentyfikuj i usuń przyczynę wibracji. W celu zapewnienia bezpiecznej pracy, regularnie sprawdzaj, czy sworznie, śruby i nakrętki w kosiarce są dobrze dokręcone.

**OSTRZEŻENIE**

Opracuj plan pracy, aby ograniczyć narażenie na wibracje. Jeśli podczas korzystania z kosiarki odczuwasz nieprzyjemne doznania lub zmiany koloru skóry, natychmiast przerwij pracę. Rób wystarczające przerwy w pracy, aby zapobiec zespołowi wibracyjnemu ręka-ramię.

Zatrzymaj maszynę i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:

- za każdym razem, gdy opuszczasz maszynę,
- przed usunięciem zatoru lub odblokowaniem kanatu,
- przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą na maszynie,
- po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń i dokonaj napraw przed ponownym uruchomieniem i obsługą maszyny,
- jeśli urządzenie zaczyna wibrować nienormalnie (natychmiast sprawdź).

Jeśli maszyna zaczyna wibrować nienormalnie:

- natychmiast sprawdź, czy nie ma uszkodzeń,
- wymień lub napraw wszelkie uszkodzone części,
- sprawdź i dokręć wszelkie luźne części.

Bezpieczeństwo elektryczne

1. Zaleca się, aby zasilanie kosiarki było dostarczane przez urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.
2. W razie potrzeby użyj odpowiedniego wodoodpornego przedłużacza o długości nie większej niż 25 metrów.
3. Wyłącz i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy opuszczasz kosiarkę lub próbujesz usunąć jakiegolwiek zanieczyszczenia lub blokady.
4. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego w jakikolwiek sposób, wyłącz zasilanie sieciowe w gniazdku i natychmiast odłącz przewód. Gdy przewód jest całkowicie odłączony, może zostać usunięty przez wykwalifikowany personel.
5. Nie używaj w mokrych warunkach. Unikaj wszelkiego kontaktu z wodą.
6. Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób.
7. Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli twoje ciało jest uziemione.
8. Nie nadużywaj przewodu zasilającego. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania kosiarki. Trzymaj przewód zasilający z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
9. Podczas pracy na zewnątrz używaj przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

1. Bądź czujny, obserwuj co robisz i używaj zdrowego rozsądku podczas obsługi narzędzia elektrycznego. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzi elektrycznych może skutkować poważnymi obrażeniami.
2. Używaj sprzętu ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, buty antypoślizgowe, kask ochronny lub ochrona słuchu, używany w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
3. Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na przełączniku lub podłączanie narzędzi elektrycznych, które mają włączony przełącznik, prowadzi do wypadków.
4. Usuń wszelkie klucze regulacyjne przed włączeniem narzędzia. Klucz pozostawiony przy obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia.
5. Nie sięgaj zbyt daleko. Zawsze utrzymuj odpowiednią postawę i równowagę. To umożliwia lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.

Znaczenie symboli



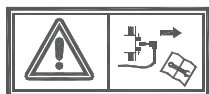
Przed rozpoczęciem operacji zapoznaj się z instrukcją obsługi.



Osoby niezaznajomione z instrukcją obsługi trzymaj z dala od urządzenia.



UWAGA, ruchome ostrza! Lekkomyślne zachowanie grozi utratą kończyn.



Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz silnik



Gorące elementy, ryzyko poparzenia.



UWAGA! W razie nie przestrzegania instrukcji może wystąpić ryzyko uszczerbku na zdrowiu, utraty kończyny lub życia oraz uszkodzenie maszyny!



Przewód zasilający trzyma zawsze z tyłu kosiarki, z dala od ostrzy.



Korzystaj z elementów ochrony słuchu, wzroku oraz układu oddechowego.



Zawsze zachowuj dystans od ruchomych elementów kosiarki.



Jedź wzdłuż zbocza po konturach, a nie w górę i w dół.



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie: Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie: Wskazuje na duże prawdopodobieństwo poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie: Wskazuje możliwość wystąpienia drobnych obrażeń w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.



UWAGA

Uwaga: Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu lub mienia.



UWAGA

Uwaga: Zawiera przydatne informacje.

Specyfikacja

Model	MOW32E
Napięcie	230-240 V / 50 Hz
Moc znamionowa	1300 W
Prędkość obrotowa	3600 RPM
Szerokość koszenia	320 mm
Napęd	Ręczny
Wysokość koszenia	25 / 45 / 65 mm
Regulacja wysokości	Niezależna, przód i tył, 3 poziomy
Pojemność zbiornika na trawę	32 l
Zbiornik na trawę	Kosz pół plastikowy
Rozmiar kółek	Przednie: 140 mm Tyłnie: 140 mm
Poziom natężenia głośności	96 dB
Waga	7,5 kg

Budowa

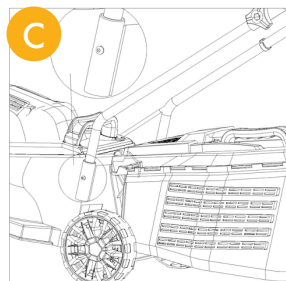
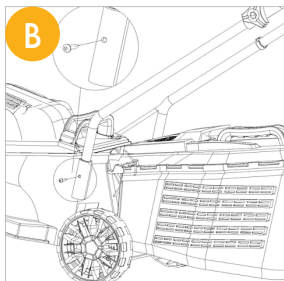
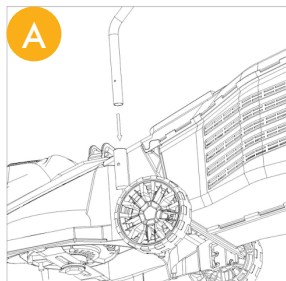
1. Klips na przewód
2. Pokrętko mocujące i śruba
3. Panel sterowania
4. Przetłącznik włącz / wyłącz
5. Obudowa silnika
6. Koło
7. Dolny uchwyt
8. Zbiornik na trawę
9. Górny uchwyt



Montaż

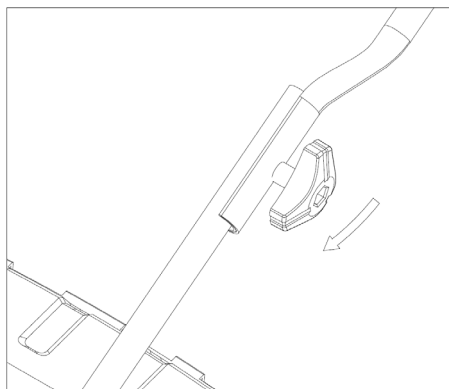
Dolny uchwyt

1. Włóż dolny uchwyt [A] w otwory lokalizacyjne po obu stronach zespołu silnika.
2. Wyrównaj otwory w dolnej części uchwytu z otworami w zespole silnika i zablokuj za pomocą śrub [B] [C].



Górny uchwyt

1. Umieść górny uchwyt nad dolnym uchwytem i wyrównaj otwory. Przełóż przez nie dwie śruby mocujące. Nakręć pokrętła mocujące i dokręć ręcznie.
2. Pokrętło mocujące i śruba powinny być dokręcone tylko ręcznie.

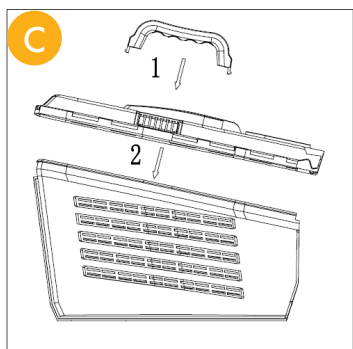
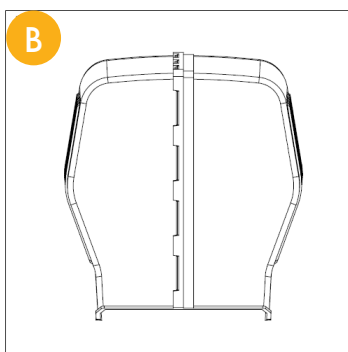
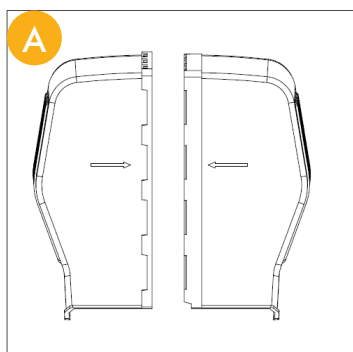


UWAGA

Nigdy nie używaj klucza ani innego narzędzia do ich dokręcania.

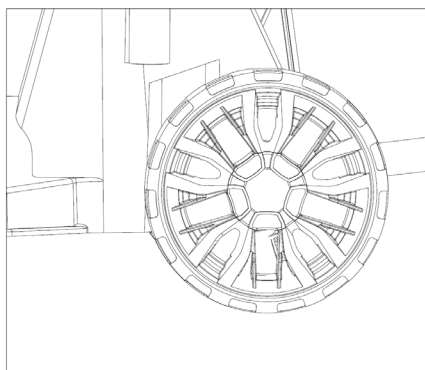
Zbiornik na trawę

1. Wyrównaj otwory w dolnej części kosza na trawę [A-B] z wypukłością w górnej części kosza na trawę [C-D], a następnie dociśnij, aby dobrze zamocować.

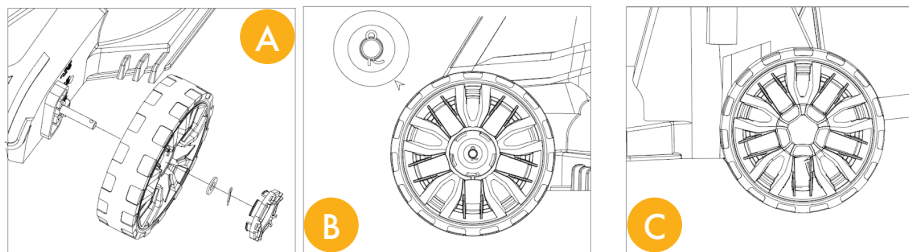


Koła

1. Włóż koło na oś zespołu silnika.
2. Włóż podkładkę, a następnie przełóż zawleczkę przez otwór w osi. Użyj plastikowych szczypiec, aby zgiąć zawleczkę i zablokować koło.



3. Wyrównaj otwory i zamontuj osłonę koła.
4. W ten sam sposób zamontuj pozostałe koła.



Przed rozpoczęciem

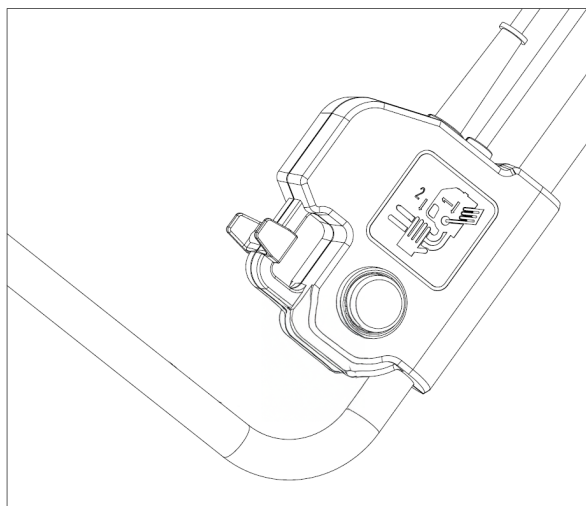
Podłączanie kosiarki

Upewnij się, że używasz przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz (H05VV-F 2X0.75mm²) podłączonego do źródła zasilania przez system ochrony przed wyciekiem (RCD). Najpierw podłącz kosiarkę do przedłużacza, a następnie podłącz do źródła zasilania.



UWAGA

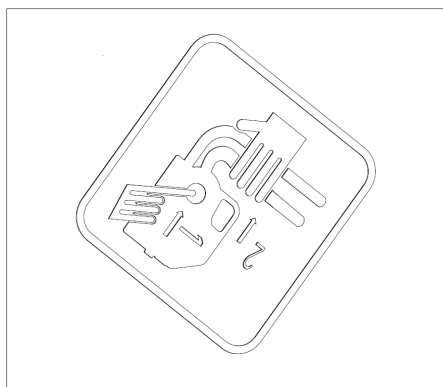
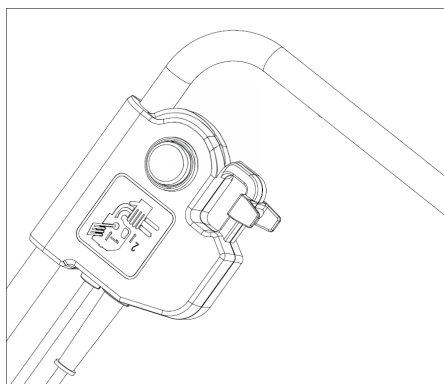
Upewnij się, że przewód zasilający do panelu sterowania jest zamocowany w uchwycie kabla, jak pokazano poniżej.



Obsługa kosiarki

Uruchamianie i zatrzymywanie

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady bezpieczeństwa znajdujący się na panelu sterowania.
2. Trzymając przycisk blokady bezpieczeństwa, pociągnij dźwignię przełącznika do góry w kierunku uchwytu i przytrzymaj w tej pozycji.
3. Silnik powinien się uruchomić.
4. Zwolnij przycisk blokady bezpieczeństwa.
5. Aby zatrzymać kosiarkę, po prostu zwolnij dźwignię przełącznika, a kosiarka się zatrzyma.



OSTRZEŻENIE

Ostrza będą się obracać jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu kosiarki. Upewnij się, że ostrza całkowicie się zatrzymały i że odłączyłeś kosiarkę od źródła zasilania przed przystąpieniem do jakiegokolwiek konserwacji.

Regulacja wysokości koszenia



OSTRZEŻENIE

Zatrzymaj, zwolnij dźwignię przełącznika i poczekaj, aż silnik się zatrzyma. Ostrza będą się obracać jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu maszyny, a obracające się ostrze może spowodować obrażenia.

Na pierwsze koszenie w sezonie należy wybrać **wysoką** regulację koszenia. Ta maszyna może być ustawiona na trzy wysokości koszenia:

I = 25 mm,

II = 45 mm,

III = 65 mm

1. Pociągnij/pchnij koło do przodu kosiarki.
2. Podnieś/opuść koło.
3. Pozwól, aby koło zablokowało się w pozycji.
4. Powtórz dla pozostałych kół.



OSTRZEŻENIE

Wszystkie koła muszą być zablokowane w tej samej pozycji.



OSTRZEŻENIE

W przypadku długiej trawy, zacznij koszenie od najwyższego ustawienia, a następnie stopniowo zmniejszaj wysokość koszenia.



OSTRZEŻENIE

Podczas koszenia nie pozwól, aby silnik pracował zbyt ciężko, szczególnie w trudnych warunkach. Gdy silnik pracuje zbyt ciężko, obroty silnika spadną i usłyszysz zmianę dźwięku silnika. Gdy to nastąpi, przestań kosić, zwolnij dźwignię przełącznika i podnieś wysokość koszenia.



UWAGA

Silnik jest chroniony przez wyłącznik bezpieczeństwa, który jest aktywowany, gdy ostrze zostanie zablokowane lub gdy silnik jest przeciążony. Gdy nastąpi wyłączenie, odłącz kosiarkę od źródła zasilania. Usuń wszelkie przeszkody i poczekaj kilka minut, aż wyłącznik bezpieczeństwa się zresetuje, zanim kontynuujesz korzystanie z kosiarki. Jeśli kosiarka ponownie się wyłączy, zwiększ wysokość koszenia, aby zmniejszyć obciążenie silnika.

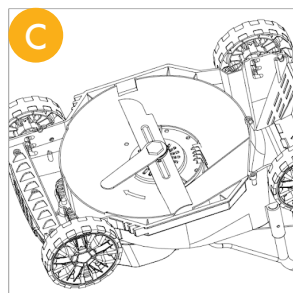
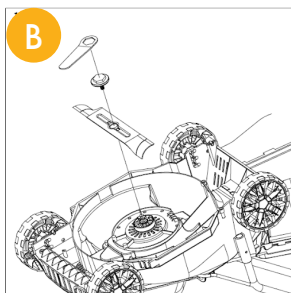
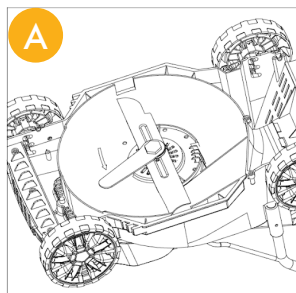


UWAGA

Temperatura silnika szybko wzrośnie, jeśli kosiarka często się zaciąga. Jeśli silnik się przegrzeje, wyłącznik bezpieczeństwa zadziała i odetnie zasilanie. W takim przypadku musisz odłączyć kosiarkę od źródła zasilania i poczekać, aż całkowicie ostygnie. Będziesz musiał poczekać około 1 godziny, zanim będziesz mógł ponownie użyć kosiarki.

Wymiana ostrza

1. Wyłącz kosiarkę i odłącz ją od zasilania.
2. Przed wymianą ostrza zaleca się dokładne wyczyszczenie dolnej części maszyny.
3. Zawsze noś rękawice robocze podczas wymiany ostrza. Zwróć uwagę, w jaki sposób jest zamontowane ostrze. Trzymając ostrze mocno jedną ręką, użyj klucza do odkręcenia śruby mocującej ostrze w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Usuń ostrze i dokładnie wyczyść obszar wokół wału.
5. Aby zamontować nowe ostrze, wyrównaj ostrze na wale napędowym, upewniając się, że znak na ostrzu jest na zewnątrz, a dwa kołki na tylnej części wentylatora są umieszczone w odpowiadających im dwóch otworach w ostrzu. Dokręć śrubę mocującą ostrze zgodnie z ruchem wskazówek zegara, nie dokręcaj zbyt mocno.
6. Przed użyciem kosiarki upewnij się, że ostrze jest prawidłowo zamocowane.



Zbiornik na trawę

1. Kosiarka jest wyposażona w zbiornik na trawę. Aby zamocować kosz, podnieś klapę na korpusie kosiarki, wyrównaj otwory montażowe na koszu z wypukłościami na korpusie kosiarki.
2. Aby zdjąć kosz na trawę, podnieś klapę na górze kosza, unieś kosz do góry, aby odłączyć go od korpusu kosiarki.



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że kosz na trawę jest bezpiecznie przymocowany do kosiarki podczas koszenia.

Konserwacja

1. Utrzymuj wszystkie nakrętki, śruby i wkręty dobrze dokręcone, aby zapewnić bezpieczne działanie maszyny.
2. Często sprawdzaj kosz na trawę pod kątem zużycia lub pogorszenia stanu.
3. Podczas regulacji maszyny uważaj, aby nie przytrzasnąć palców między ruchomymi ostrzami a stałymi częściami maszyny.
4. Zawsze pozwól maszynie ostygnąć przed przechowywaniem.
5. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone części dla bezpieczeństwa. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.



OSTRZEŻENIE

Podczas serwisowania ostrzy pamiętaj, że nawet po wyłączeniu źródła zasilania ostrza mogą się nadal poruszać.

Maszyna nie działa

- Sprawdź zasilanie i włącz zasilanie.
- Sprawdź wtyczkę, wymień przepalony bezpiecznik.
- Jeśli zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem, pozwól maszynie ostygnąć i zwiększ wysokość koszenia przed kontynuowaniem pracy.

Maszyna pozostawia postrzępione wykończenie / silnik pracuje ciężko

- Wysokość koszenia jest niska, zwiększ wysokość koszenia.
- Ostrze tnące jest tępe, wymień na nowe ostrze.

Nadmierne wibracje / hałas

- Śruba ostrza jest luźna, dokręć śrubę ostrza.
- Ostrze tnące jest uszkodzone, wymień na nowe ostrze.

Neutralizacja

Pod żadnym pozorem nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE wszystkie elektronarzędzia oraz sprzęt elektroniczny należy oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Alternatywnie do tego obowiązku można poddać urządzenie recyklingowi. Właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w prawidłowej utylizacji urządzenia.

RINO poleca

RN-90



LAD4x4MP



RK200



PLA60E



MSAW20LI-150



DRI18LI-117imp



ODPOWIEDZI NA PYTANIA
SZUKAJ TUTAJ!
WWW.RINO.PL



TEAMTOOLS sp. z o.o.
ul. Gen. Mieczysława Boruty Spiechowicza 68
43-300 Bielsko-Biała
NIP: 937-274-89-81

telefon: +48 731 434 434
mail: rino@teamtools.pl
strona: www.rino.pl



MADE IN CHINA